

# C4MT-05414ABB03DE0

miniTwin

**SAFETY LIGHT CURTAINS** 





#### Ordering information

Туре	part no.
C4MT-05414ABB03DE0	1207103

Other models and accessories → www.sick.com/miniTwin





#### Detailed technical data

#### **Features**

System part	1 Twin-Stick
Usage	miniTwin4 as a standalone device miniTwin4 as last guest for 2- or 3-device cascade
Mounting system type	C-fix or L-fix bracket
Resolution	14 mm
Scanning range	
Minimum	0 m 4 m
Typical	0 m 5 m
Protective field height	540 mm
Response time	≤ 14 ms <sup>1)</sup>
Synchronization	Optical, without separate synchronization
Items supplied	Twin stick System plug C-Fix and L-Fix bracket, 2 pieces each Test rod with diameter corresponding to the resolution of the safety light curtain Safety instruction Mounting instructions Operating instructions for download

 $<sup>^{1)}</sup>$  Standalone devices, no cascaded systems. Other response times can be found in the operating instructions.

#### Safety-related parameters

Туре	Type 4 (IEC 61496-1)
Safety integrity level	SIL 3 (IEC 61508)
Category	Category 4 (EN ISO 13849)
Performance level	PL e (EN ISO 13849)
$\mbox{PFH}_{\mbox{\scriptsize D}}$ (mean probability of a dangerous failure per hour)	Standalone system: 4.3 x 10 <sup>-9</sup> (EN ISO 13849)

$T_{\mathrm{M}}$ (mission time)	20 years (EN ISO 13849)
Safe state in the event of a fault	At least one OSSD is in the OFF state.

#### **Functions**

	Functions	Delivery status
Restart interlock	1	Deactivated
External device monitoring (EDM)	✓	Deactivated
Beam coding	Automatic	

#### Interfaces

System connection	Male connector M12, 5-pin
Length of cable	350 mm
Conductor cross section	0.34 mm <sup>2</sup>
Permitted cable length	$\leq$ 20 m $^{1)}$
Configuration method	Hard wired
Display elements	LEDs

 $<sup>^{1)}</sup>$  Depending on load, power supply and wire cross-section. The technical specifications must be observed.

#### **Electronics**

Protection class	III (EN 61140)
Supply voltage V <sub>S</sub>	24 V DC (19.2 V DC 28.8 V DC)
Ripple	≤ 10 % <sup>1)</sup>
Power consumption	$\leq$ 3 A $^{2)}$
Output signal switching devices (OSSDs)	
Type of output	PNP semiconductors, short-circuit protected, cross-circuit monitored <sup>3)</sup>
ON state, switching voltage HIGH	24 V DC (V <sub>S</sub> – 2.25 V DC V <sub>S</sub> )
OFF state, switching voltage LOW	≤ 2 V DC
Current-carrying capacity per OSSD	≤ 300 mA

 $<sup>^{1)}</sup>$  Within the limits of  $\mbox{\rm V}_{\mbox{\scriptsize S}}.$ 

#### Mechanics

Housing cross-section (incl. system connection)	15 mm x 32 mm
Housing material	Aluminum alloy ALMGSI 0.5
Weight	195 g

#### Ambient data

Enclosure rating	IP65 (EN 60529)
Ambient operating temperature	-20 °C +55 °C
Storage temperature	-25 °C +70 °C
Air humidity	15 % 95 %, Non-condensing
Vibration resistance	5 150 Hz, 3,5 mm / 1 g (EN 60068-2-6)
Shock resistance	15 g / 6 ms (EN 60068-2-27)

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Maximum power consumption of a host/guest/guest system with 1,200 mm protective field height and a resolution of 14 mm.

 $<sup>^{3)}</sup>$  Applies to the voltage range between  $-30\ V$  and  $+30\ V.$ 

## C4MT-05414ABB03DE0 | miniTwin

SAFETY LIGHT CURTAINS

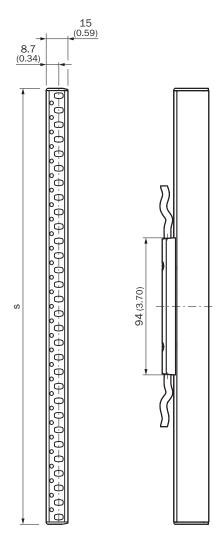
Class	3M4 (IEC TR 60721-4-3)
Other information	
Wave length	850 nm
Certificates	
EU declaration of conformity	✓
UK declaration of conformity	✓
ACMA declaration of conformity	✓
Moroccan declaration of conformity	✓
China RoHS	✓
UK-Type-Examination approval	✓
ULus approval	✓
cUL approval	✓
Taiwan OSHA certificate	✓
EC-Type-Examination approval	✓

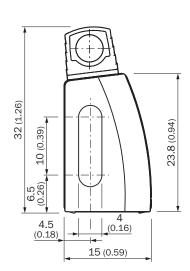
#### Classifications

Information according to Art. 3 of Data Act (Regulation EU 2023/2854)

ECLASS 5.0 27272704 ECLASS 5.1.4 27272704 ECLASS 6.0 27272704 ECLASS 6.2 27272704 ECLASS 7.0 27272704 ECLASS 8.0 27272704 ECLASS 8.1 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549 ETIM 8.0 EC002549		
ECLASS 6.0 27272704 ECLASS 6.2 27272704 ECLASS 7.0 27272704 ECLASS 8.0 27272704 ECLASS 8.1 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 5.0	27272704
ECLASS 6.2 27272704 ECLASS 7.0 27272704 ECLASS 8.0 27272704 ECLASS 8.1 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 5.1.4	27272704
ECLASS 7.0 27272704 ECLASS 8.0 27272704 ECLASS 8.1 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 6.0	27272704
ECLASS 8.0 27272704 ECLASS 8.1 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 6.2	27272704
ECLASS 8.1 27272704 ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 7.0	27272704
ECLASS 9.0 27272704 ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 8.0	27272704
ECLASS 10.0 27272704 ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 8.1	27272704
ECLASS 11.0 27272704 ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 9.0	27272704
ECLASS 12.0 27272704 ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 10.0	27272704
ETIM 5.0 EC002549 ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 11.0	27272704
ETIM 6.0 EC002549 ETIM 7.0 EC002549	ECLASS 12.0	27272704
ETIM 7.0 EC002549	ETIM 5.0	EC002549
	ETIM 6.0	EC002549
ETIM 8.0 EC002549	ETIM 7.0	EC002549
	ETIM 8.0	EC002549
<b>UNSPSC 16.0901</b> 46171620	UNSPSC 16.0901	46171620

### Dimensional drawing

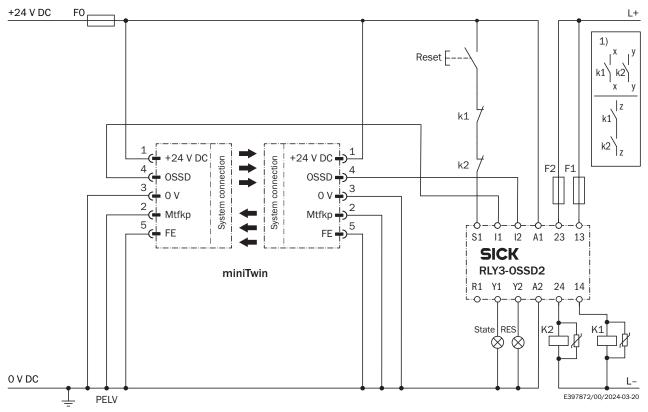




Dimensions in mm (inch)

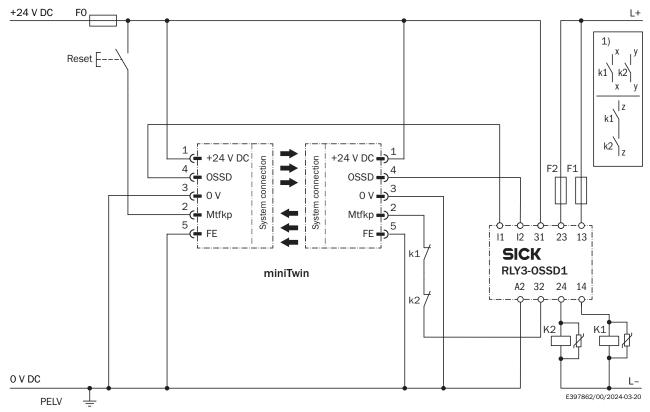
S = protective field height = housing length

Connection diagram miniTwin safety light curtain to RLY3-OSSD2 safety relay with restart interlock and external device monitoring



① Output circuits: These contacts must be incorporated into the control such that the dangerous state is brought to an end if the output circuit is open. For categories 4 and 3, they must be incorporated on dual-channels (x, y paths). Single-channel incorporation into the control (z path) is only possible with a single-channel control and taking the risk analysis into account.

# Connection diagram miniTwin safety light curtain to RLY3-OSSD1 safety relay with restart interlock and external device monitoring



① Output circuits: These contacts must be incorporated into the control such that the dangerous state is brought to an end if the output circuit is open. For categories 4 and 3, they must be incorporated on dual-channels (x, y paths). Single-channel incorporation into the control (z path) is only possible with a single-channel control and taking the risk analysis into account.

#### Recommended accessories

Other models and accessories → www.sick.com/miniTwin

	Brief description	Туре	part no.		
Mounting syst	Mounting systems				
LE	Description: Bracket for miniTwin, for all protective field heights, scope of delivery: 2 C-Fix brackets and 2 L-Fix brackets (suitable for 2 miniTwin devices)     Packing unit: 2 pieces	BE- F-3AAAOMKU2SO4	2045843		
	<ul> <li>Description: O-Fix bracket, 2 pieces, for all sizes, for all protective field heights</li> <li>Packing unit: 2 pieces</li> </ul>	BEF-3SHAEMKU2	2045835		

	Brief description	Туре	part no.	
Commissioning aids and test equipment				
	Product: Alignment aids     Description: Adapter AR60 for miniTwin4 and miniTwin2	AR60 adapter, miniTwin	4064710	
	<ul> <li>Product: Alignment aids</li> <li>Dimensions (W x H x L): 19 mm</li> <li>67.3 mm</li> <li>66.9 mm</li> <li>Description: Laser alignment aid for various sensors, laser class 2 (IEC 60825). Do not look into the beam!</li> </ul>	AR60	1015741	
	<ul> <li>Product: Test equipment</li> <li>Description: 14 mm diameter, 250 mm length</li> </ul>	Test rod 14 mm	2022599	
connectors and cables				
	<ul> <li>Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded</li> <li>Description: Unshielded</li> <li>Connection systems: Screw-type terminals</li> <li>Permitted cross-section: ≤ 0.75 mm²</li> <li>Note: Test voltage 1.0 kV eff/60 s, insulation group C to VDE 0110</li> </ul>	DOS-1205-GX	6047950	
	Connection type head A: Male connector, M12, 5-pin, straight, A-coded Description: Unshielded Connection systems: Screw-type terminals Permitted cross-section: ≤ 0.75 mm² Note: For field bus technology	STE-1205-G	6022083	
	<ul> <li>Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded</li> <li>Description: Unshielded</li> <li>Connection systems: Screw-type terminals</li> <li>Permitted cross-section: ≤ 0.75 mm²</li> </ul>	DOS-1205-G	6009719	
Ro Ro	Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded Connection type head B: Male connector, M12, 5-pin, straight, A-coded Signal type: Sensor/actuator cable Cable: 1 m, 5-wire, PUR, halogen-free Description: Sensor/actuator cable, unshielded Application: Uncontaminated zones, Zones with oils and lubricants, Robot, Drag chain operation	YF2A15-010UB5M2A15	2096007	
10 to	Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded Connection type head B: Male connector, M12, 5-pin, straight, A-coded Signal type: Sensor/actuator cable Cable: 2 m, 5-wire, PUR, halogen-free Description: Sensor/actuator cable, unshielded Application: Uncontaminated zones, Zones with oils and lubricants, Robot, Drag chain operation	YF2A15-020UB5M2A15	2096009	
<b>P</b>	<ul> <li>Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded</li> <li>Connection type head B: Flying leads</li> <li>Signal type: Sensor/actuator cable</li> <li>Cable: 5 m, 5-wire, PVC</li> <li>Description: Sensor/actuator cable, unshielded</li> <li>Application: Zones with chemicals, Uncontaminated zones</li> </ul>	YF2A15-050VB5XLEAX	2096240	
<b>P</b> 60	<ul> <li>Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded</li> <li>Connection type head B: Flying leads</li> <li>Signal type: Sensor/actuator cable</li> <li>Cable: 10 m, 5-wire, PVC</li> <li>Description: Sensor/actuator cable, unshielded</li> <li>Application: Zones with chemicals, Uncontaminated zones</li> </ul>	YF2A15-100VB5XLEAX	2096241	
	Connection type head A: Female connector, M12, 5-pin, straight, A-coded Connection type head B: Flying leads Signal type: Sensor/actuator cable Cable: 15 m, 5-wire, PVC Description: Sensor/actuator cable, unshielded Application: Zones with chemicals, Uncontaminated zones	YF2A15-150VB5XLEAX	2096242	

## C4MT-05414ABB03DE0 | miniTwin

SAFETY LIGHT CURTAINS

	Brief description	Туре	part no.	
system plugs and extension modules				
100	Description: miniTwin system plug for cascade, system connection: Cable with M12 male connector, 5-pin, extension connection: Cable with M12 female connector, 5-pin, length of cable: 160 mm each	Cascade system plug	2046452	
100	Description: miniTwin system plug for cascade, system connection: Cable with M12 male connector, 5-pin, extension connection: Cable with M12 female connector, 5-pin, length of cable: 350 mm each	Cascade system plug	2046454	
	Description: miniTwin system plug for cascade, system connection: Cable with M12 male connector, 5-pin, extension connection: Cable with M12 female connector, 5-pin, length of cable: 700 mm each	Cascade system plug	2046456	
	Description: miniTwin system plug for standalone, system connection: Cable, flying leads, 5-wire, length of cable: 10 m	Stand-alone system plug	2051290	

### SICK AT A GLANCE

SICK is one of the leading manufacturers of intelligent sensors and sensor solutions for industrial applications. A unique range of products and services creates the perfect basis for controlling processes securely and efficiently, protecting individuals from accidents and preventing damage to the environment.

We have extensive experience in a wide range of industries and understand their processes and requirements. With intelligent sensors, we can deliver exactly what our customers need. In application centers in Europe, Asia and North America, system solutions are tested and optimized in accordance with customer specifications. All this makes us a reliable supplier and development partner.

Comprehensive services complete our offering: SICK LifeTime Services provide support throughout the machine life cycle and ensure safety and productivity.

For us, that is "Sensor Intelligence."

## **WORLDWIDE PRESENCE:**

Contacts and other locations -www.sick.com

